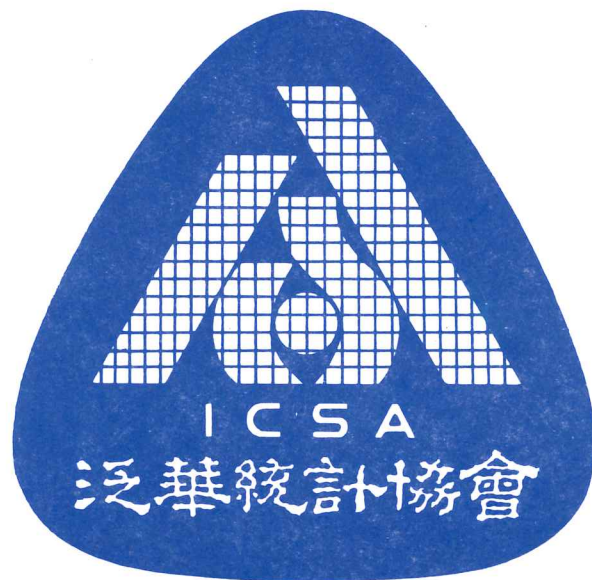


# 泛華統計協會 會刊

International Chinese Statistical Association



Bulletin

July 1997

編者的話：

會刊是我們會員的主要交流園地，預計每年在一月及七月發行兩期，希望各位踴躍賜稿，文章以一至二頁的短文為主，須用中文繁體字或英文書寫，文章性質以一般性非專門性學術的文章為主，以前或本期會刊內的各篇短文都是很好的範例，稿件如獲採用，我們希望能由作者安排打字，完稿的上、下、左、右留邊(margin)至少要有四分之三英吋，頁碼離底邊二分之一英吋，打字打在 8" x 11"的白紙上。稿件的截止日期是六月十五日及十二月十五日。截止日期後收到的將列為下一期的稿件。

刊內附有本會的申請表 ( application form )，其中會員動態內的著作 ( publication ) 以一年內的新作品為限。

從1994年度起，本會酌收徵才廣告費一頁 U.S.\$200 或半頁 U.S.\$120。

對於以上的一些構想，如果您有任何建議，請與泛華協會執行長羅黔輝 (地址見下) 聯絡，以期這份刊物更為完善。

Note:

ICSA Members: Only individuals who have paid are members,  
otherwise non-members.

Publication committee:

丁美齡 (Chair)

林崑峰 鄭清水

1997 會刊通訊錄編輯人員

林崑峰 (Chair)

溫敏杰 陳達 施維中

李錫欽 馮士雍

I.C.S.A. c/o Dr. Nancy Lo. Executive Secretary  
2575 Ardath Road  
La Jolla, CA 92037  
U.S.A.

# EDITOR'S NOTES

Karl K. Lin

## 1. Editor's Response to Questions About Professor Huey Lin's Article

After the publication of January 1997 ICSA Bulletin, I received an e-mail from Dr. Kao-Tai Tsai with an attached e-mail message (included at the end of this response) he had sent to the Executive Director Dr. Nancy Lo. In the attached e-mail message, Dr. Tsai expressed his negative opinion about the publication of Professor Huey Lin's article (letter to Professors George Tiao and Ching-Zong Wei, pages 19-20, January 1997 issue) on professional recognition and job market for statisticians in Taiwan. I did not respond to Dr. Tsai's criticisms of the article and of editor's decision to include it in January 1997 ICSA Bulletin because I believed that the criticisms were just an individual's opinion. However, the criticisms were raised again by Dr. Tsai at the ICSA Board Meeting during the ICSA Applied Statistics Symposium at Rutgers University June 1, 1997. I would like to use this opportunity to respond to Dr. Tsai's criticisms since I was not at the Board Meeting and unable to explain the reason why and the process by which Professor's Lin's article was published.

One of Dr. Shein-Chung Chow's main goals during his tenure as ICSA president is to improve the contents of ICSA Bulletin. After the significant increase in the ICSA membership fee, he believed that the Association had an obligation to provide better service to its members. Based on his good intention, Dr. Chow suggested that Professor Lin's article and some other articles be published in the January 1997 ICSA Bulletin (that was the first time I learned Professor Lin's name). Dr. Chow's hope was that the publication of Professor's Lin' article would induce more discussion articles by members on this important topic of statistical profession.

Unlike other articles, Professor Lin's article had gone through a relatively lengthy preparation process before it appeared in the Bulletin. Dr. Chow sent me the original hand-written draft of the article. It was typed by the print shop. I proofread it a couple times before it was sent back to Professor Lin in Taiwan for her to proofread and edit.

One of Dr. Tsai's criticisms was that Professor Lin's paper was written in a mixture of Chinese and English in a style that plain Chinese instead of English should have been used. As you may also have experienced, for those who have been in the U.S. for twenty or thirty years and do not write Chinese regularly, writing papers in Chinese is a challenge. For this reason when I solicit contributions of articles from members for ICSA Bulletin, I usually tell people that they can prepare their articles in a language that they feel comfortable using, i.e., either in English, or Chinese, or combination of the two. It is my opinion that languages are tools for communication. Topics and contents of articles related to the objectives of the Association are more important than the language they are in. Regardless the languages one uses, getting intended messages across to the intended audience should be the main goal of a published article. As can be seen

from Dr. Wei-Chung Shih's discussion article on the topic (also published in January 1997 ICSA Bulletin, page 21), this is especially true in Professor Lin's article.

Each person has his or her writing style. I do not think it is fair for me to impose my own non-perfect writing style on those of others. However, since I already accepted this job, I will try my best to see how much I can do to assure that articles are written in styles acceptable to most people.

The Editorial Board was given the authority to accept or reject articles submitted for publication. However, since we currently do not have enough articles to publish and we have to beg people to contribute articles, we do not have much choice in accepting or rejecting articles. We publish most of the articles we receive. To increase the supply of articles, I hope that members will make more use of the Bulletin and submit more articles on topics which are of interest to the Association and its members.

Finally, I want to apologize for not being able to do a perfect job that pleases everyone. Everyone is busy, things can be improved only gradually. I ask members to give the kind of patience and encouragement we usually give to our children: try your best and do not worry too much about the outcome.

(The Following is the Letter from Dr. Kao-Tai Tsai to Dr. Nancy Lo on Professor Lin' Article)

2/10/97

Dear Nancy:

Happy New year to you and John !! Wish the Ox (or Bull) will bring you good fortune for the coming year.

I was reading the ICSA Bulletin, especially on page 19 about the article written by Professor Lin.

My first question was: why did she need to write this article in both Chinese and English ? If there were some technical terminologies which are really difficult to translate into Chinese, I would agree that English is needed to express the meaning. However, I did not see anything in that article which I could not say it in Chinese.

I suppose that she is teaching in Taiwan and uses Chinese everyday (hopefully !). I showed the article to 4 other Chinese friends here. Everyone was surprised that ICSA could publish something like this without asking/suggesting the author to do some further editing. In addition, it is easy to find several English mistakes in her article. I wondered if she ever proofread her writing.

My feeling is that she had a good point to address. However, the style she wrote already shut

most of the reader's mind closed.

Sincerely, Kao-Tai Tsai

## 2. Appearance Changes of ICSA Bulletin

Based on suggestions received from members and my own experience, a decision has been made to make the following two changes of ICSA Bulletin's appearance: (1) to increase the paper size of the Bulletin from current size 10"x7" to the standard size 11"x8.5", and (2) to replace the glossy front and back covers with non-glossy ones.

Some reasons for the two changes are as follows:

- (a). Contributed articles are usually prepared on standard size paper. It is easier and more convenient to print the articles in their original size by skipping the extra step of size reduction from 11"x8.5" to 10"x7".
- (b). To save money, in the past (before January 1997), copies of the Bulletin were sent to members by bulk mail. There were serious problems in using this cheap mailing service. Mailpieces had to be pre-sorted by zip code by mailers before mailing. It took forever (one month or longer) for members to receive their copies. In the worst case, some members never received their copies.

Because of the problems, it was decided in January 1997 to distribute copies of the Bulletin to members by first class mail. To use the first class mail service, different combinations of stamps of different values have to be put on copies manually. To make sure that copies are really delivered by first class mail, the big sign "FIRST CLASS" has also to be stamped on the covers of the copies. The glossy covers used before made the above operations difficult - stamps did not stick very well and the stamped FIRST CLASS sign became blurred easily.

## 3. Delay in Distribution of January 1997 ICSA Bulletins to Members in Taiwan

I have heard the complaint about receiving the January 1997 ICSA Bulletin late by some members in Taiwan. There was a job advertisement with a deadline of February 28, 1997 in the January issue. I have learned that the deadline was over when members received their copies. I want to express my apology for the delay and any loss or inconvenience it might have caused.

The following are the two reasons for the delay:

- (a). Copies of the issue were printed around January 20, 1997 due to the waiting for some

articles to be included in the issue.

- (b). The most important reason for the delay is the change of using the U.S. mailing system in the distribution of ICSA Bulletin copies. As mentioned in Item (b) of Note 2 above, it was decided in January 1997 to distribute copies of the Bulletin to members by first class mail to speed up the distribution.

Copies of the Bulletin were sent by air mail to all members living outside the U.S.. It was very expensive (\$3.75/per copy) to send the copies by air mail to foreign countries other than Canada. Taiwan has the largest number (80) of members outside the U.S.. Again to save money, the Executive Director asked me to find out the amount of money could be saved if the 80 copies were sent as a package by air mail to Taiwan and distributed by some one there.

I checked with the post office and got the following numbers:

The total cost of sending copies individually by air mail was  $3.75 \times 80 = \$300.00$ .

The cost of sending all copies as a package (also by air mail) was \$99.19. Dr. Jack Lee also checked the post office in Taiwan and informed Dr. Lo that it would cost 7.00 Taiwan Dollars each to mail the bulletin in Taiwan. The number of pages of the January 97 issue was doubled that of previous issues. The mailing cost in Taiwan probably would be doubled too.

With that estimation, we figured out that there would be a saving at least \$150.00. It was a big saving for the Association. Therefore, it was determined by Dr. Lo to go ahead and send the 80 copies as a package.

Just like in our lives, there are full of things unexpected. Three weeks after I mailed the package, Mr. Dung-Tsa Chen of National Chiao Tung University (he was asked by Dr. Jack Lee to help to distribute the copies to members in Taiwan) still did not received the package. We checked with the post office and learned that the package had to go through the Taiwanese customs office for inspection.

To correct the problem, I will try to ask the Executive Director to allow me to send by air mail copies of future Bulletins individually to members in Taiwan as we did last time to members in other countries.

## EXECUTIVES AND MEMBERS OF THE COMMITTEES OF ICSA 1997

### [1] EXECUTIVES

President : Shein Chung Chow (1997)  
Past President : Kuang Fu Cheng (1997)  
President-elect : Jeff C.F.Wu(1997)  
Executive director : Nancy Lo (1997)  
Treasurer : Christina Show (1997)

### [2] BOARD OF DIRECTORS

H.Z. An (1997); C. Chen (1998); ; T.T. Chen(1997); C.S. Cheng (1997); S.C. Chow (1997);  
J.P. Hsu (1999); I.K. Hwang(1999); F.Y.C. Ki (1998); J.C. Lee (1998); X.L. Meng (1999);  
K.T. Tsai(1998); Y. Tsong (1997); J.Y. Tsay (1998); J. L. Wang (1999); L.J. Wei (1997)

### [3] STANDING COMMITTEES :

#### (A) PROGRAM COMMITTEE (1997)

Jane Gau(Chair); Xiao-Li Meng; Chung-Ching Wang; Ruey S.Tsay; Jianming Ye

Term of reference : to plan, coordinate and arrange the ICSA annual dinner meeting and exhibit.

#### (B) FINANCE COMMITTEE (1995-1997)

Christina Show(Chair); Hong-Zhi An; Fanny Ki

Term of reference : to oversee the budget and financial situation of the Association.

#### (C) NOMINATING/ELECTION COMMITTEE (1997-1998)

R.S. Tsay (Chair.); Chung Chen; Smiley Cheng; Wen-Jan Huang(

Term of reference : to nominate candidates for the President-elect and members of Board of Directors.

#### (D) PUBLICATION COMMITTEE (1997-1999)

M.L. Lee (Chair); Karl Lin; Ching-Shui Cheng

Term of reference : to supervise the publication policy of the Association , make recommendations with respect to the editorial policy of various publications and evaluate the need for an applied journal.

### [4] CURRENT COMMITTEES :

#### (A) MEMBERSHIP DRIVE COMMITTEE (1997-1999)

H.J. Chen (Chair); Anne Chao; Jiading Chen; S.Y. Chen; C.S. Cheng; P. Cheng; S.C. Chow;

M.C.L. Fan; M.N.L. Huang; K. Lam; W.Y. Tsai; M.J. Wen; H.M. Zhang

Term of reference : to recruit more new members and contact potential interested individuals and organizations.

#### (B) FUNDRAISING COMMITTEE (1995-1997)

Naitee Ting (Chair); H.Z. An; W.Y. Poon; Christina Show; William W.S. Wei; Irwin Ho

Term of reference : to carry out the fund raising drive in a 5 year plan through our members and corporations.

#### (C) PUBLIC RELATIONS COMMITTEE (1997-1998)

H. Ju (Chair); J. Shih; S.C. Chow

Term of reference : to contact news media and publicize ICSA activities, to serve as a liaison between ICSA and ASA for joint activities such as co-sponsorship of the Joint Statistical Meetings and to identify needs from non-statistical Chinese professional organizations such as ACPA and SCBA. .

#### (D) PROFESSIONAL ACHIEVEMENT (1997-1998)

K.Y. Liang(Chair); T. Chgn; G. Lan; P.E. Lin; J.Y. Tsay; C.H. Zhang; S.Y. Lee

Term of reference : to evaluate the classification/applicability of guideline/procedures for various awards proposed by the Awards Committee, for selecting ICSA fellows, and for endorsing/nominating ICSA members to other statistical societies such as ASA and IMS.

#### (E) AWARDS COMMITTEE (1995-1997)

J. Y. Tsay (Chair); W. H. Wang; G.Y.Li; P.E.Lin

Term of reference : to accept, evaluate, and recommend nominations for ICSA various awards.

#### (F) APPLIED STATISTICS SYMPOSIUM COMMITTEE (1997)

Eric Chi; Z. L. Ying (Co-Chair); Timothy Chen; Colin Wu; Li-Ping Yang; Mei-Chen Wang; Yi Tsong

Term of reference : to organize the Symposium in 1997.

#### (G) STRATIGIC COMMITTEE (1990-)

Y.S. Chow (Chair); S.C. Chow; James Fu, Jack C. Lee; George C. Tiao; Jia-Yeong Tsay;

Grace Yang; Chiao Yeh; Smiley W. Cheng

Term of reference : to plan long-term strategies for the Association.

#### (H) CONFERENCE COMMITTEE (1997-1999)

X.L. Meng (Chair); Eric Chi; Zhiling Ying; Smiley Cheng; James C. Fu; Gordon Lan; Kung-Yee Liang; George C. Tiao; Naitee Ting

Term of reference : to oversee ICSA professional activities including international conference and applied statistics symposium.

#### (I) BIOMETRICS SECTION (1997)

Yi Tsong ( Chair); K. L. Liang (Chair-elect); Colin Wu (Secretary); J. H. Hung (Treasurer);

Timonthy Chen (ICSA Representative)

## 目 錄

編者的話.....	i
Editor's Notes .....	ii
Executives and members of the Committees of ICSA 1997 .....	vi
目錄 .....	vii
會長報告 .....	1
A letter from the Executive Director .....	7
下屆執行長簡介 .....	8
Report from the Publication Committee .....	9
The Complete Log of E-mail Discussions on a New ICSA Journal on Applied Statistics .....	10
Questionnaire on A Proposed ICSA Journal of Applied Statistics .....	14
對泛華統計協會籌設新期刊之評估之感言 .....	15
泛華統計協會走過的十年 .....	16
泛華統計十年 .....	17
泛華統計協會成立十週年感言 .....	18
Reflection on A Local Statistical Seminar Group .....	20
Nominations Invited for 1997 ICSA Awards .....	21
候選人簡介 .....	22
ICSA 應用統計研討會報導 (轉載) .....	25
泛華統計協會會員大會記錄 .....	26
Location and Schedule of ICSA Meetings in Anaheim, 1997 .....	28
Workshop Announcements .....	29
Member Activities .....	30
ICSA 新會員名單 .....	31
ICSA 捐款芳名 .....	31
ICSA Financial Statement .....	32
ICSA Membership Application Form .....	33
ICSA Membership Renewal Form .....	34
ICSA Member Information Sheet .....	35





# 會長報告

周賢忠

1996-1997是很特殊的一年。首先是泛華統計協會自從正式立案以來堂堂進入第十年。在過去一年中，我們試圖使協會的組織更加制度化並嘗試一些變格以因應協會未來之發展及需求。茲將這些簡略報告於下：

1. 泛華協會的秘書 (Secretary) 一職已於去年在Chicago經由理事會及大會通變更為執行長 (Executive Director)，這個變更主要是給予在位者更多的recognition並負予更重要之責任以推動泛華統計協會未來的發展。
2. 在陳占平教授的熱心推動及領導下，泛華統計協會已建立及internet的e-mail system及屬於我們自己的Home Page at <http://www.icsa.org>. 雖然在建立e-mail system 時或多或少引起了一些困擾，但不可否認的是此e-mail system已將協會與會員之間之交流帶入了electronic era。另外，Home Page亦涵蓋ICSA Applied Statistics Symposium (developed by 孫曉東博士) 及 Statistica Sinica(developed by 林共進博士)。我們希望在不久的將來可以涵蓋我們的directory, bulletin 及Statistica Sinica的期刊。
3. 泛華協會在過去一年積極的與美國統計協會(American Statistical Association)合作。我們希望在不久的將來可以參與Joint Statistical Meetings as a co-sponsor organization。ASA的會長Jon Kettinger博士非常支持。根據他的建議，賢忠已與COPSS的Chair Ingram Olkin博士聯繫，COPSS非常希望泛華統計協會的會長參加他們的activities。另外泛華統計協會亦organize一個invited session for 1997年在Anaheim's的Joint Statistical Meetings。這些皆是泛華統計協會進入Joint Statistical Meetings之準備。我們希望在不久之將來不僅泛華統計協會可以提高我們在國際上的知名度並獲得其他重要協會之肯定及認可。
4. 泛華統計協會會刊的制度化。自1997年起，ICSA Bulletin的Editorial Board在Editor-in-Chief林崑峰博士的領導之下已做了一些改革。每位Editorial Board將職有專司以增加會刊的可讀性，每位Editorial Board的成員無不戰戰兢兢的為我們的園地盡心盡力，希望全體會員給予支持與鼓勵。
5. 在過去一年中，泛華統計協會積極的參與與non-statistical organizations的合作。我們的目的不外乎推展統計的應用進而提升統計的出路。1996年的八月30-31日泛華統計協會與台灣的國科會、衛生署、美國的Drug Information Association、經濟部生技製藥推動小組、國防醫學院、中國藥學會及美國華人藥學會成功的合辦了一次有關「新藥、新劑型暨學名藥名之研究與法規」之國際研討會(見附紙)。此次研討會吸引了350位製藥科技專業人才。製藥統計的重要及貢獻亦受到肯定。鑑於此次成功之合作經驗，泛華統計已初步決定在1997與1998年繼續與Drug Information Association合作分別在北京及台北舉辦大型之製藥科計國際研討會。1997北京之研討會將與國家科委、衛生部、及一些醫學及製藥界共同主辦，時間暫訂於10月-11月之間，有興趣者可與蘇嶺博士(Merck)或賢忠

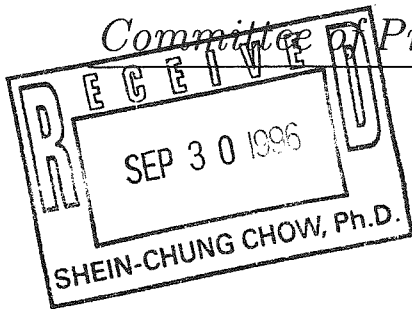
聯繫。另外，1998年台北之研討會將由台灣大學陳恆德醫師任Program-Chair，More details will be available at a later date。

6. 為提升國內的統計水準，泛華統計協會分別與台灣衛生署及大陸統計局及國家科委接觸。在台灣方面，在衛生署署長的指示下已成立「中美聯合藥物科計委員會」(Joint Committee of Pharmaceutical Affairs)。這個委員會已在1996年的12月16日在衛生署召開第一次會議，其中一項決議乃建立「人才資料庫」(see 附紙二)。大部分與製藥有關的會員應當已收到已人才資料庫之問卷，請抽空寄回共襄盛舉。在大陸方面，統計局局長張塞先生亦表明與泛華統計協會合作以提升國內統計水準的意願。目前賢忠正與馮士庸先生(中國數學會概率統計學會常務理事兼秘書長及中國現場統計研究會常務理事，及泛華統計在大陸聯絡人)，范國柱先生(北京市統計局局長)及張澤厚先生(國家統計局統計科學研究所所長及中國統計學會秘書長)共同磋商合作事宜。1998年的昆明國際統計研討會。(泛華協會將由孟曉聲負責)已得到各方面之support，希望會員踴躍與會。
7. Publication Committee Chair丁美齡教授將於今年八月的理事會提出關於增設新期刊的評估，增設新期刊的評估主要是針對會員們對應用統計期刊之需求。賢忠在此誠摯的呼籲全體會員提供您之意見及看法以使委員會做最適當的評估。
8. Professional Achievement Committee Chair梁廣義教授亦將於今年八月的理事會提出關於(I)設立ICSA Fellow及(II)提名ICSA members for other Statistical organizations的Fellow的評估。我們希望藉由此二項來recognize我們傑出的members。您如有任何建議，請逕與Committee members聯繫。
9. Fundraising Committee在丁迺迪博士的領導之下很快的為今年的Applied Statistics Symposium募得了超過10,000美元的捐款。這項捐款使得為慶祝泛華統計協會創會十週年之應用統計研討會得以圓滿舉辦成功。
10. 第七屆泛華統計協會應用統計研討會在齊茂松博士及應志良教授共同籌劃之下在Rutgers University舉辦圓滿成功。與會貴賓包括來自台灣的主計長韋端博士，大陸國家統計局的張澤厚及美國統計協會會長Jom kettering博士。

逢此10週年創會，賢忠有幸身為本屆會長，特以上述10項accomplishments與全體會員共勉，讓我們攜手合作更上一層樓。

Attachment A to President's Report

Committee of Presidents of Statistical Societies (COPSS)



Ingram Olkin, Chair  
Dept. of Statistics, Stanford University  
Stanford, CA 94305  
(415) 725-2245; Fax: (415) 725-8977  
E-mail: iolkin@playfair.stanford.edu

September 26, 1996

Dr. Shein-Chung Chow  
President, ICSA  
Bristol-Myers Squibb Company  
U.S. Pharmaceuticals  
P.O. Box 4500  
Princeton, NJ 08543-4500

Dear Dr. Chow:

Thank you for your letter informing COPSS about the International Chinese Statistical Association. As I indicated earlier, the COPSS membership is limited to the following five societies: the American Statistical Association, the Institute of Mathematical Statistics, the Eastern and Western North American Regions of the International Biometric Society, and the Statistical Society of Canada. However, we do invite affiliate organizations to participate in our meetings, and I am pleased to add your organization to this list.

COPSS meets on the Tuesday morning of the annual meeting, and has its Award Ceremony and R.A. Fisher lecture on Wednesday from 4-6.

When you, or your representative, attends the meeting, you will have an opportunity to inform the other societies of your activities.

We look forward to meeting you at the next annual meeting.

Sincerely yours,

Ingram Olkin

IO/ly

cc: Dr. Lisa Weissfeld  
Dr. Vicki Hertzberg  
Dr. Stephen Fienberg

**1996 DIA Taipei International Symposium : Regulatory and  
Practical Issues on New Drug, New Dosage Form  
and Generic Drug Development**

**1996 美國藥物資訊學會台北研討會：新藥新劑型暨學名  
藥品之研究與法規**

主辦

國科會  
衛生署  
美國藥物資訊學會  
經濟部生技製藥推動小組  
國防醫學院

協辦

中國藥學會  
美國華人藥學會  
泛華統計學會

承辦

國防醫學院

時間：中華民國八十五年八月三十日 ~ 三十一日  
地點：中華民國國防醫學院文華館

## 中美聯合藥物科技委員會

敬啓者：

一九九六年十二月十六日是一個劃時代的日子，由美洲華人藥學會及泛華統計協會會同台灣的衛生署屬下的藥政處、藥檢局，製藥發展協會，製藥公會，西藥代理商公會，經濟部工業局，國家衛生研究院，再加上生技中心、藥技中心，組成了以上一個聯合藥物科技委員會。專為提昇台灣藥界的水準而努力，以進軍世界為目標。我們誠懇邀請海內外華人科學家團結起來，參加這個劃時代的計畫。海外華人科學家正承受製藥業的急促改變及衝擊，現在正是最好的時機，為中國人做點貢獻，這個委員會需要你們。

這是一份為建立中美地區藥物科技的專業人才資料網的人力資料問卷。藉由本委員會建立的資料庫，未來希望能結合中美地區的藥物科技專業人才，提昇台灣地區的藥物科技水準，同時也能藉由此人才庫的建立，充分交流人才，使國內藥界需要的人才得以在海外尋得，而海外的專才也有貢獻國內的適當管道。也希望您能花上幾分鐘的時間，馬上將這個簡單的問卷填妥，傳真或寄給周賢忠博士

Dr. Shein-Chung Chow  
182 Crestview Way  
Yardley, PA 19067

或林慧教授（台北市文山區指南路二段 64 號政大統計系），並請不吝於給本委員會指正。 謹此 順頌 時祺

主席：陳桂恆（美）  
Tel: (410) 706-0833  
Fax: (301) 340-7833  
祕書：周賢忠（美）  
Tel: (215) 295-2056  
Fax: (215) 295-8384

在台負責人：胡幼圖  
Tel: 886-2-3653427  
Fax: 886-2-3677033  
泛華統計協會在台聯絡人：林慧  
Tel: 886-2-9387697  
Fax: 886-2-9398024

# Attachment D to President's Report

## 中美聯合藥物科技人才資料庫

### 一、基本資料

中文姓名：\_\_\_\_\_ 英文姓名：\_\_\_\_\_ 性別：男 女 出生年：\_\_\_\_\_

聯絡地址：\_\_\_\_\_

聯絡電話：(O) \_\_\_\_\_ (H) \_\_\_\_\_ FAX: \_\_\_\_\_ E-MAIL: \_\_\_\_\_

### 二、專長（可複選）次專長（subspecialty）（愈詳細愈好）

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 1. Animal Studies _____                         | <input type="checkbox"/> 19. Management _____                             |
| <input type="checkbox"/> 2. Architecture/Construction/Engineering _____  | <input type="checkbox"/> 20. Marketing/Sale management _____              |
| <input type="checkbox"/> 3. Assay/Process Validation _____               | <input type="checkbox"/> 21. Material Science _____                       |
| <input type="checkbox"/> 4. BA/BE _____                                  | <input type="checkbox"/> 22. Nutrition _____                              |
| <input type="checkbox"/> 5. Biopharmaceutics _____                       | <input type="checkbox"/> 23. Packaging _____                              |
| <input type="checkbox"/> 6. Biostatistics _____                          | <input type="checkbox"/> 24. Pharmacology _____                           |
| <input type="checkbox"/> 7. Biotechnology _____                          | <input type="checkbox"/> 25. Pharmacoeconomics/Epidem. _____              |
| <input type="checkbox"/> 8. Bulk Drug Substance/Excipient/Chemical _____ | <input type="checkbox"/> 26. PK/PD _____                                  |
| <input type="checkbox"/> 9. Clinical Trials _____                        | <input type="checkbox"/> 27. Production/Manufacture _____                 |
| <input type="checkbox"/> 10. Connecting _____                            | <input type="checkbox"/> 28. Project management _____                     |
| <input type="checkbox"/> 11. Delivery system _____                       | <input type="checkbox"/> 29. QA/QC _____                                  |
| <input type="checkbox"/> 12. Drug Safety _____                           | <input type="checkbox"/> 30. Regulatory Affairs _____                     |
| <input type="checkbox"/> 13. Education/Teaching _____                    | <input type="checkbox"/> 31. Screening _____                              |
| <input type="checkbox"/> 14. Finance _____                               | <input type="checkbox"/> 32. Stability _____                              |
| <input type="checkbox"/> 15. Formulation _____                           | <input type="checkbox"/> 33. Synthesis _____                              |
| <input type="checkbox"/> 16. Genetics _____                              | <input type="checkbox"/> 34. Technical/Analytical Series or Support _____ |
| <input type="checkbox"/> 17. Legal/Patent _____                          | <input type="checkbox"/> 35. Venture Capital _____                        |
| <input type="checkbox"/> 18. Licensing _____                             | <input type="checkbox"/> 36. Others(specify...) _____                     |

### 三、主要學歷

學位：\_\_\_\_\_ 畢業年：西元 \_\_\_\_\_

畢業學校：\_\_\_\_\_ 主修學門系所：\_\_\_\_\_ 國別：\_\_\_\_\_

### 四、目前工作行業

服務機關：\_\_\_\_\_ 服務部門：\_\_\_\_\_ 國別：\_\_\_\_\_

職稱：\_\_\_\_\_ 服務年資：\_\_\_\_\_

### 五、過去的工作經歷（時間最長的三個）

服務機關	國別	服務部門	職稱	服務年資
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

### 六、如果台灣提供藥物科技方面的合作機會，您是否有興趣參與？

- 是，可回台灣一年 \_\_\_\_\_ 次，每次最長 \_\_\_\_\_ 年或 \_\_\_\_\_ 月或 \_\_\_\_\_ 日
- 否

### 七、對於台灣藥物科技方面的相關工作機會，您是否有興趣申請？

- 是，那一方面（可複選）藥物檢驗；製藥工業；研發單位；其他 \_\_\_\_\_
- 否

### 八、請描述您目前參與的研究工作：（愈詳細對人才庫愈有用）

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

問卷回答至此，謝謝您的合作

## A LETTER FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR

Dear ICSA members,

When one is busy and having fun, time really flies. This can best describe my past three years, (1994-1997) serving as the Secretary of ICSA, which was renamed as executive director in 1996. I thank Dr. Smiley Cheng for encouraging me to take this job; Dr. Shein Chung Chow, my predecessor, for the smooth transition; and both of them for constant consultation and assistance. I thank Ms. Christina Show, our treasurer, for her patience and Pi-Yee Press, owned by my husband Dr. John Ferguson, for providing office supplies.

As the executive director, I had opportunities not only working directly with three presidents but also interacting with many members. While the presidents and board of directors set up the policy, it is you that make up the association. I was most happy receiving application forms from new members and was sad seeing members not renewing their memberships.

In the past, the secretary (now executive director) was solicited by the president-elect. Starting this year, a search committee will select the executive director. The current committee includes Dr. Jeff Wu—the president-elect, Drs. Smiley Cheng, Shein Chung Chow and myself. Except for Dr. Wu, we all served as a secretary or executive director at least one term in the past. Each committee member nominated competent ICSA members as candidates. The association also publicly solicited candidates through e-mail and the January 1997 ICSA Bulletin. Candidates who accepted their nominations submitted their resumes and ideas on how to assist the president in running the association. In May, 1997 each committee member submitted a first, second and third choice. In case there had been a conflict in choice between committee members we would have held a conference call to resolve the problem. We had four nominees and three accepting candidates—all of whom were qualified and enthusiastic about serving. We selected Dr. Naitee Ting of Pfizer Inc., CT, as the new executive director, and Ms. Xiu Chen, President of Synectechs, RI, as the incoming treasurer. Both were approved by the board of director in June. Let us welcome Dr. Naitee Ting and Ms. Xiu Chen and have a wonderful start of our second decade.

Nancy C. H. Lo

End of the article.



下屆執行長（ Executive Director - Jan 1, 1998 to Dec. 31, 2000）簡介

現任執行長羅黔輝的任期將於今年底 (Dec. 31, 1997) 屆滿。本會的執行委員會 (Executive Committee, ICOSA) 已於今年稍早選出丁迺迪擔任下屆的執行長（ Executive Director），任期自明年初到西元兩千年底。

丁迺迪現在供職於美國輝瑞藥廠的臨床研究部門，擔任生物統計組的副主任（ Associate Director I, Biometrics, Department of Clinical Research, Pfizer Inc. ）。他於一九七六年畢業於台北中國文化學院森林系，取得學士學位，一九七九年於美國密西西比州立大學取得統計碩士學位，一九八七年於美國科羅拉多州立大學取得統計博士學位。丁迺迪曾在泛華統計學會及美國統計學會擔任過許多職務：在泛華曾任生物統計組的秘書，籌款委員會主席等職，在美國統計學會曾任康州分會的副會長，會長，及康州分會在全美的分會代表。他的作品包括線性模型，統計方法在臨床研究上的應用等方面。目前他的研究興趣在長期資料分析及多組資料比較等。

就任泛華統計學會的執行長之後，丁迺迪希望能協助學會繼續拓展以下各項業務：

- 提高學會在多方面的知名度；
- 增加對美國以外地區的會員們的服務；及
- 辦理更多的統計會議。

## REPORT FROM THE PUBLICATION COMMITTEE

At the request of Dr. Shein-Chung Chow, President of ICSA 1997, I designed a survey to assess the desirability of organizing a new ICSA journal on applied statistics. The survey was sent first to members of the ICSA publication committee via e-mail. Members of the publication committee discussed the issue via e-mail for several weeks. A complete log of the e-mail discussion is included in this issue of the ICSA Bulletin along with a letter from Dr. Chow.

The survey was then mailed to a limited number of ICSA members in the fields of health care research and biopharmaceutical research. Of the 13 responses received, 12 are in favor of organizing a new applied journal and one is not.

Members are most interested in the following topics for the journal: genetic mapping, population PKPD, bioequivalence, stability, design and analysis of clinical trials, survival analysis, statistical computing, graphics and pattern recognition, issues on pharmaceutical quality control, design of experiments, bootstrap methods in application, statistics in drug development, longitudinal data analysis (with drop out), applications in the pharmaceutical industry, and medical biostatistics.

Some names were suggested for the editorial board of the proposed journal. These were (in alphabetical order): James J. Chen, Timothy Chen, Shein-Chung Chow, Henry Hsu, Alice Hsuan, Francis Hsuan, James S. Hung, Gordon Lan, Kung-Yee Liang, Jen-Pei Liu, Joe Shih, Lee-Jen Wei, Margaret Wu, and Tsong Yi.

I suggest that we send the survey results along with comments from members of the publication committee to the ICSA board of directors for further consideration.

Respectfully submitted

Mei-Ling Ting Lee

The Complete Log of E-mail Discussions on a New ICSA Journal on Applied Statistics

-----  
(From Dr. Irving Hwang)

Dear Mei-Ling,

I agree with both Professors Tiao and Tong's comments. I believe *Statistica Sinica* (SS) has already reached the status of "a world class statistical journal" up to now. Many thanks to the great efforts by the past and present editorial board and the leadership of Professor Tiao and many others. I believe Shein-Chung does have a legitimate rationale for making such a proposal. I do not think the proposal is trying to undermine SS, but rather to have an applied (genuine one) journal to compliment it. Since SS is already well established as a "theory and methods" journal, it will be difficult to change its course suddenly. In fact, I have just received the current issue (Jan, 1997) with articles covering theory and methods on empirical Bayes, sequential analysis and related topics, but none for novel applications. The problem is the perception of theory and application. It is a relative term and one may think the inclusion of some applied articles would down-grade the quality of SS. On the other hand, SS in its current structure may provide little interest to many industry statisticians. Of course, we need to consider carefully the resource burden for ICSA to start a brand new applied journal. In short, we need to discuss the pros and cons thoroughly at Anaheim.

Best regards,

Irv

-----  
(From Dr. Mei-Cheng Wang)

Dear Mei-Ling,

The idea of initiating a new ICSA journal is certainly interesting and I have a few comments/thoughts to share with other committee members.

Basically I pretty much agree with Prof. Tong's views of the matter:

1. "*Statistica Sinica*" is currently doing well and has gained reputation in the profession --  
Specifically, it is known as THE international statistical journal supported by all the chinese statisticians. In the statistical profession we have had too many journals already (just ask yourself if you read, on regular basis, all the top 20 stat journals or not?).

It may not be wise to divide the attention to a new journal which has somewhat different emphasis but is supported by the same society.

2. The financial burden is expected to be an obstacle, as indicated by Prof. Tong. Maybe we should get data to tell how many subscriptions the S.S. already has and get an idea of the problem.

Regardless of the above concerns, I think Shein-Chung deserves some encouragements for bringing this new idea to us. Ideally the S.S. has been expected to be a well balanced journal which simultaneously promotes theory, method and applications (like JASA, for example). The journal is now, however, known more for its theoretical contribution, and less for methods and applications. If it is Shein-Chung's motivation to increase the readership (and also increase the impact) of the journal, we probably should start a more thorough survey from all of our ICOSA members about the future directions/emphases of the journal.

Best  
Mei-Cheng  
(Mei-Cheng Wang, Johns Hopkins)

-----  
(From Dr. C-S Cheng)

Dear Colleagues,

Thank you all for your thoughts and support of *Statistica Sinica*. I hope that *Statistica Sinica* will eventually achieve its stated goal of simultaneously promoting theory, methods and applications. Unfortunately, there have been extremely few applied submissions. Jeff has worked very hard to organize applied theme topics. The January 1998 issue will be devoted entirely to quality and reliability improvement. Later in 1998, we expect to see a theme topic on "educational testing". I have also asked Gordon Lan, Joe Shih and Zhiliang Ying to organize a theme topic on statistical methods and applications in bio-medical research. I understand it is difficult to change people's perception and we need to reach out and actively recruit good applied papers. It is also important for the journal's long term prosperity. Hopefully some day we can attract enough good applied papers to create an applied section in *Statistica Sinica*, but as George suggested, in addition to the Editorial Board's efforts, we need all our colleagues' support by helping organize theme topics on innovative statistical applications and by sending their best applied papers to SS.

The library subscription of *Statistica Sinica* is still not ideal, despite many people's hard work and efforts. This morning I heard that our campus will make a 15% cut in its journal

subscriptions this year, followed next year by another 15% and then an additional 20% in 1999. What Yung said is very true.

Best,

Ching-Shui

-----  
(From Dr. George C. Tiao)

From day one of Statistica Sinica (SS), I have always believed very strongly that it is crucial to put all efforts together to build ONE world class statistical journal covering theory, methods, and applications of which we can all be very proud.

I greatly value quality applied work, and I believe that a great effort is being made by the current editorial board of SS to attract good applied papers. I would therefore urge all our colleagues to support this effort by helping organize theme topics on innovative statistical applications and sending your best applied papers to SS.

Sincerely,

George Tiao

-----  
(From Dr. Yung Tong)

Dear Mei-Ling:

Regarding the possibility of a new ICSA journal in applied statistics, I think that this matter may have to go beyond our committee; i.e., the ICSA Executive Board and the other related groups and individuals may have to make the final decision. Consequently, it seems that all we can (and need to) do is to have an open discussion and then come up with some sort of recommendation.

With the limited information I have at hand, my own opinion is that now is NOT a good time to start such a new journal. One reason is that, although Statistica Sinica is doing well and has earned an excellent reputation, it still needs our undivided attention and support in terms of both the manpower and resources. My second reason is economical. I do not know whether Shein-Chung has given this matter careful thought concerning the cost factor and the potential demand for such a new journal. My own experience in dealing with the Georgia Tech Libraries here leads me to believe that it is getting increasingly difficult for university libraries to find

money for subscribing to new journals. Has Shein-Chung talked to anyone about possible financial arrangements (such as the arrangements made between ICOSA and Academia Sinica on the publication of *Statistica Sinica*)? If not, then I think that the financial risk is just too much for ICOSA to bear.

Thank you for the opportunity to write on this issue. I hope that you will find my comments useful.

Best regards,

Yung  
(Yung L. Tong)

QUESTIONNAIRE ON A PROPOSED  
ICSA JOURNAL OF APPLIED STATISTICS

1. Should ICSA organize a journal on applied statistics?
  
2. Do you think the proposed applied journal will fill a need?
  
3. List the topics of greatest interest to you that you wish to see covered by the proposed journal.
  
4. Which are your current journals of first choice when publishing on applied statistical results?
  
5. Will you, in principal, be willing to submit papers to the proposed journal?
  
6. Do you think that enough material of excellent quality can be obtained to fill a quarterly applied statistical journal of approximately 100 pages per issue?
  
7. Who would you expect to see on the Editorial Board of the proposed ICSA journal of applied statistics?  
  
Editor-in-Chief:  
Editor(s):  
Associate Editors:
  
8. Would you be willing to act as a referee for papers submitted to the proposed journal?

# 對泛華協會籌設新期刊之評估之感言

周賢忠

去年當弟接任會長之初，曾廣泛的接觸會員以瞭解會員之所需。主要的目的乃在推展會務，增加會員之凝聚力。其中會員之所需被廣泛提出的是「我們需要一份應用統計的期刊」。有鑑於此，弟乃委請哈佛大學的丁美齡教授評估泛華是否有需要籌設新的期刊（當然是指著重於應用統計，例如製藥統計）。評估的結果將交付八月理事會討論表決。很感謝丁教授在百忙之中仍然熱心領導並將諸委員之意見轉來我處，對於這些意見，弟有以下一些感言。

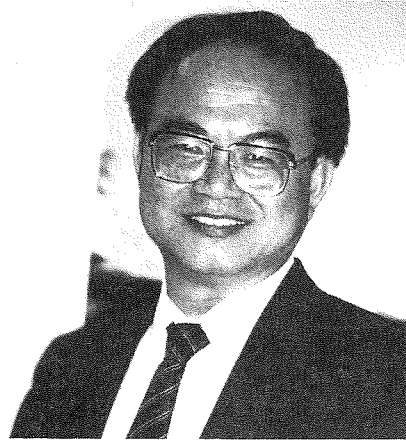
首先弟想聲明一點的是，諸委員之評估應就「是否有需要？」而非「是否有能力？」或「是否有困難？」或「是否有足夠之稿源？」來評估。委員會之任務是就會員之所需來評估泛華是否有需要籌設新的期刊。其餘的考量將由專門的委員會來處理。

大部份委員提出，我們已有了「Statistica Sinica」為什麼要分散力量來辦另外一個期刊呢？根據弟之了解，籌設新期刊可以說是導源於許多在應用領域的會員反應「看不懂」。雖然Statistica Sinica的排名很高，可是其應用價值並無法滿足眾多會員之需求。但其走向及刊登的文章已說明一切，這些事實不必再進一步筆戰或舌戰。大部份的會員對Statistica Sinica在短短數年就達到世界水準，皆與有榮焉。然而，卻也希望泛華可以辦一應用期刊以服務應用領域之會員。僅管Statistica Sinica亦將增加製藥統計之theme topic 或special issue，畢竟無法滿足長期的需求。

委員會評估提及籌設新期刊將與Statistica Sinica競爭，這不但是無稽之談而且如果Statistica Sinica真的擔心新期刊會對Statistica Sinica有負面影響，這說明了Statistica Sinica真的沒有滿足會員之需求。反倒新期刊有一定之需求。事實上，新期刊與Statistica Sinica會有almost mutually Exclusive的編輯群、作者及target audience，競爭之言從何而起呢？弟以為新期刊與Statistica Sinica是相輔相成，而非相互敵對的。舉例來說，如果新期刊是著重統計在生醫藥方面之研究，弟相信，Statistica Sinica絕對無法取代這個新期刊的功能。鑑於泛華有廣大的一群從事生醫藥方面的會員，這個新期刊的成立將有助於協會不同領域之會員之凝聚力。而且應用領域所引申的理論也可以藉Statistica Sinica加以推廣。目前，美國，歐市同盟及日本及國內大陸，台灣及香港以及新加坡皆將提升醫藥科技列為國家重點工業，而醫藥科技之提升有賴醫藥統計之提升，新期刊可以肩負提升醫藥統計之重責。因此，新期刊有其必要性。

最後，弟在此呼籲諸委員們pay attention to 會員之心聲。不可否認，Statistica Sinica具高學術價值，但新期刊之走向將是高應用價值，兩期刊將可相輔相成提升泛華之國際地位。





**Jia-Yeong Tsay, Ph.D., President of ICSA, 1990**

## 泛華統計協會走過的十年

蔡嘉永

中國留美統計協會（CSAA）是泛華統計協會（ICSA）的前身。在ICSA成立之前，CSAA是一個未立案的組織。它在每年八月聯合統計年會時，皆有華人統計同仁相聚座談，並例行聚餐。該組織也發行會刊及通訊錄。經過十幾年的成長過程中，常有同仁們提出不同前景的構想。到了1986年在芝加哥聚會時，數位同仁建議將過去的種種構想化為具體的行動。於是會中的同仁們推選刁錦寰、吳建福、李昭勝、蔡嘉永、羅昭容等五人成立一個創會的籌備小組，期望成立一個由海內外華人為主的正式統計協會，並發行國際水準的統計學刊，以及定期舉辦國際統計學術會議。

首先刁錦寰和幾位統計界先進開始著手有關創辦學刊的事宜，並對學會的宗旨和結構作深入的探討。同時吩咐筆者負責起草Constitution和By-Law。筆者在羅昭容和藍光國的協助下，先後完成了這兩項重要的文件。

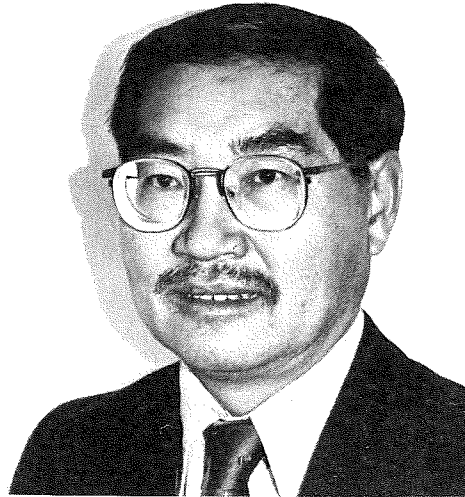
1987年8月19日由魏立人主持的成立大會中，ICSA終於在舊金山誕生了。大會並選出刁錦寰為Founding President，傳權為President-Elect；蔡嘉永、藍光國、胡乃介、葉翹、李昭勝、向傳心、魏立人、吳建福、張建天、韓建佩、羅昭容、董永良、齊茂松等人為首屆理事會的理事。

從此ICSA的會務、學術活動都先後在各屆會長的推展下，一一落實。例如，擴大吸收海內外新會員、籌募協會基金、成立財團法人於Delaware州、向聯邦政府申請非營利團體的資格（Under Tax Code 501 (C) 3）、與中研院統計所簽訂合同、合辦學術期刊Statistica Sinica、定期在兩案三地舉辦國際統計學術會議，會刊及通訊錄品質及篇幅之增加，Biometrics Section之成立、一年一度的Applied Statistics Symposium、與其它學會（如ASA及華人相關學會）合辦學術研討會等等。這些都是十年來ICSA的成就。

值得一提的是Statistica Sinica從出刊到現在這短短的六、七年間，已從不存在到目前贏得國際統計學界的崇高地位。它的citation ranking已超過許多歷史悠久的統計學刊。還有今年的Applied Statistics Symposium也從早期的一天座談會發展到三天的座談會並兼短期課程的綜合性會議。許多與會者覺得從此會的受益程度超過ASA的年會。這些成就是值得華人統計學界引以為榮的。

走筆至此，願進一言，以期共勉。我們協會該做的事還很多，絕不可自滿而鬆懈。例如，提高會員服務的項目和擴大服務範圍，續留舊會員和招募新會員等都是對協會深具挑戰性的工作，須繼續努力。

最後祝賀ICSA年年進步，會務推展更成功！



**Chiao Yeh, Ph.D., President of ICOSA 1994**

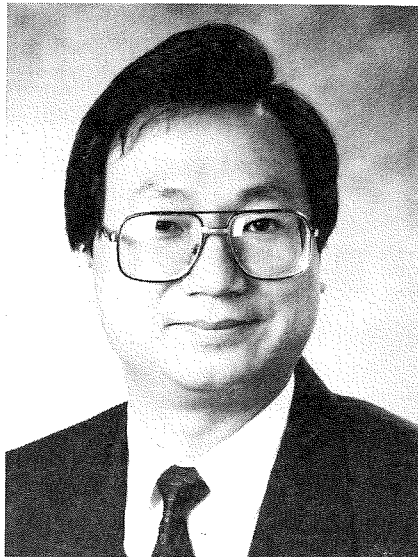
## 泛華統計十年

葉翹

欣逢泛華統計十年，首先我在此對現在及過去協會的負責人及工作人員致最高的敬意，沒有他們的辛勞就沒有今日泛華的成就。其次我敬賀本會，年年茁壯、年年進步，最後基于「愛之深，及責之切」的心理，我有下列十點建議，願與所有會員共勉共勵。

- 一、參加競選的候選人都必須有顆服務的心，必須消除「出風頭」及「掛名不做事」的心態。
- 二、會員是協會的主人，對會員可提供更多更好的服務，如協會會員找工作，提供團體保險及貨品打折等事項。
- 三、建立區域性的分會，如東、中西及西部等，各分會可舉辦區域性的活動。
- 四、建立MENTOR PROGRAM，由先進提攜後學。

- 五、 建立VCR統計講座Topic可包括「介紹統計學」、「統計學的功用」及其他統計上的課目該錄影帶可供有華人的地區使用。
- 六、 多與其他協（學）會打交道，發揮統計的功用及影響力。
- 七、 集中票源支持會員競選ASA、Biometric Society 及IMS Officers。
- 八、 向有華人地區政府（尤其是亞太地區）建議，列「統計學」為 研究所的必修課，應用統計是做研究的必需工具，如此統計專業人才才有出路。
- 九、 提供統計諮詢服務，尤其對亞太地區。
- 十、 本會會名既含Chinese，所有本會的Program及活動必須有「華人」或「中國」特色，也盼望在亞太地區的會員多做些「本土性」的研究，否則本會與ASA 有何差異？



**Shein-Chung Chow, Ph.D., Current President of ICOSA**

## 泛華統計協會成立十週年感言

周賢忠

泛華統計協會自從1987年正式立案成立以來，在數位德高望重的會長前輩們的領導之下，慘澹經營後，會務蓬勃發展。目前會員已超過一千人，遍佈世界各國華人聚居的地方。諸如台灣、大陸、香港、新加坡、美國、加拿大、及歐洲國家。在過去十年中，泛華統計協會已漸漸在國際舞台上嶄露頭角，並且在統計界受到其他協會及組織的肯定及認同。賢忠有幸膺選為本屆會長，心中頗多感觸，在此敘述與諸會員共勉。

泛華統計協會草創初期主要靠無數任勞任怨，不計名利的會員同仁們的默默奉獻與服務。這群義工在財力及各方面資源短絀之下是維繫泛華統計協會得以繼續蓬勃發展的泉源。在過去十年中，我們可以由協會的體制，刊物及未來方向清楚看出泛華統計協會在成長過程中的艱辛。例如，在體制上，泛華統計協會在1995年對會章（Constitution）及會規（By-laws）做了一次修正以期更有效的推廣會務，另外，Biometrics Section也在1996年正式成立以服務在生物統計領域的同仁。為了更有效的督促各委員會的功能，秘書的職權亦變更為執行長（Executive Director）以加強各委員之間的聯繫。更且，符合需要的委員會亦因應設立以加強協會的團結與發展。關於刊物部份，中華學誌（Statistica Sinica）創刊以來在短短數年中躍升為國際知名之刊物之一。另外，協會的會刊也由1980年代的手抄本進步到電腦打字的印刷本。對於協會未來之方向，我們將著重於（1）提高協會的知名度，（2）吸收新會員，（3）增加協會Activities如舉辦workshops及short courses以服務會員，（4）加強與其他協會的合作關係及（5）協助國內（台灣與大陸）統計發展。

在過去十年中，泛華統計雖然已經完成體制的改革，中華學誌的創刊，e-mail system的設立，Home page的建立以及每年的應用統計研討會的舉辦。然而，仍有許多地方有待我們大家繼續努力。例如，我們希望泛華統計協會在不久的將來成為Joint Statistical Meetings的共同主辦協會之一。為此我們已加強與American Statistical Association的合作關係。除此之外，我們亦著重與非統計協會的合作關係。例如1996年，泛華協會與美國藥物資訊協會（Drug Information Association）在台灣共同主辦了「Regulatory and Practical Issues on New Drug, New Dosage Form and Generic Drug Development」此次會議喚起了製藥界對生物統計在製藥過程中重要性的重視。為此，泛華統計協會已應邀繼續支持1997（大陸北京）及1998（台灣台北）的有關製藥研究發展的會議。另外，為了協助國內（台灣及大陸）統計發展與應用。協會已積極的與大陸國家統計局及台灣的衛生署接觸。As a result, 泛華統計協會現為衛生署主導的「中美聯合藥物科技委員會」（Joint Committee of Pharmaceutical Affairs, JCOPA）的主要成員之一。這些不僅助統計的發展同時也對國家社會提供服務。

逢此十週年佳慶，賢忠在此呼籲全體會員認同、肯定我們的協會，精誠團結，同心協力，共同創造泛華統計的一片天地！

## REFLECTION ON A LOCAL STATISTICAL SEMINAR GROUP

Tar Timothy Chen  
National Cancer Institute

In September 1990, I realized the need for a local statistical seminar group in the Washington D.C./Maryland suburban area since there were many Chinese statisticians working at the National Institutes of Health and the Food and Drug Administration. Therefore, I discussed the need with Gordon Lan, Kai Fun Yu, Yi Tsong, James Hung, Shou-Hua Li, Chang Lao, Jia-Yeong Tsay, and others. As a result, we formed a seminar group to discuss statistics.

We decided that the format would consist of book study, guest speakers, and special topics. The purpose was to continue the education of group members and to collaborate in statistical research. The meetings have taken place every first and third Saturday of the month (except on holidays and during national meetings) from 10 a.m. to noon in a conference room of the National Cancer Institute in Rockville, Maryland. Speakers are either volunteers among the group or invited speakers from outside. During presentations, the overhead projector is always used and copies of the transparencies are distributed.

Our first meeting in 1990 had seven people—now the average attendance is about 20. We have had many special invited speakers such as Minggao Gu, Ker-Chau Li, Kung-Yee Liang, Wai-Yuan Tan, Margaret Wu, and Grace Yang. Recently, Colin and Liping Wu from Johns Hopkins University have also participated regularly.

We have studied the following books over the last six years: Agresti, *Categorical Data Analysis*; McCullagh and Nelder, *Generalized Linear Models*; Little and Rubin, *Statistical Analysis with Missing Data*; Diggle, Liang, and Zeger, *Analysis of Longitudinal Data*; Weir, *Genetic Data Analysis*; Bates and Watts, *Nonlinear Regression Analysis and Its Applications*; Efron and Tibshirani, *Introduction to Bootstrap*. This year, we are studying Breslow and Day, and two volumes on *Statistical Methods in Cancer Research*. These books were chosen through a democratic process of proposal, discussion, and voting.

Not only do we gather to learn statistics, but also to build friendships as well. We set up a common fund so that after the meetings we can invite guest speakers to lunch. For group members, we go out to lunch after they give two lectures. We have tried out many good Chinese restaurants in the local area. At the beginning of each year, we have a dinner party for all of our members and their families, so our spouses and children get to know one another. Occasionally we have a farewell party for someone moving to greener pastures, like Gordon Lan in 1995.

Over the past six years I have been the coordinator for the group, and now James Hung has taken over as coordinator. We expect this group will continue to exist and expand since new statistical books are being published and new methods are being developed continually. Our collaborative research will continue to be productive. This local seminar group has been a wonderful experience for all of us.

## Nominations Invited for 1997 ICOSA Awards

---

The ICOSA Awards Committee invites you to nominate candidates for the 1997 ICOSA Awards. The committee is looking for "a few good members" who have made significant contributions to the Association. Examples of candidates are members who have:

1. Successfully organized and conducted a professional meeting,
2. Effectively led the ICOSA activities,
3. Held a strong and effective editorship (including associate editorship) for *Statistica Sinica*,
4. Substantially increased the ICOSA memberships,
5. Initiated and implemented a policy which resulted in a substantial visibility for the ICOSA,
6. Established strong ties with other professional societies. Co-sponsored statistics activities with them.
7. Others, etc.

In your nomination please include the nominee's name, title, address, and a paragraph of his or her significant contributions to be cited during the award presentation in August 1997 in Anaheim, if the nominee is selected for an award.

The committee will select the most deserving candidates, who have made multiple significant contributions resulting in a strong positive impact to the Association, to receive awards. Preference will be given to those who have not previously received such an award.

Your nominations must be received no later than July 18, 1997. Please send your nominations to

P.E. Lin  
Department of Statistics  
Florida State University  
Tallahassee, FL 32306-3033

or by e-mail to [lin@stat.fsu.edu](mailto:lin@stat.fsu.edu)  
or by FAX: (904) 644-5271  
or by voice mail: (904) 644-6697

The Awards Committee, ICOSA  
G.Y. Li, P.E. Lin, J.Y. Tsay (Chair), W.H. Wong

# Brief Biography of Candidates

## 候 選 人 簡 介

### CANDIDATES FOR PRESIDENT-ELECT

#### 1. CHEN, Tar Timothy 陳 達

Dr. Chen is a Mathematical Statistician, at the National Cancer Institute; and a faculty member, FAES Graduate School at the National Institutes of Health. He received his B.S. in Mathematics from the National Taiwan University in 1966; his M.S. in 1969, and his Ph.D. in 1972 from the University of Chicago Dept of Statistics. His former positions include being a research member of the Upjohn Co. and Alcon Labs; and being a faculty member at California State Univ. Hayward, National Chung-Hsing Univ. Taichung, and Univ. of Texas M. D. Anderson Cancer Center Houston. His research includes categorical data analysis, epidemiological methods, and clinical trials methodology. He has authored or coauthored 91 research papers in Biometrics, JASA, Statistica Sinica, JSPI, Statistics in Medicine, Controlled Clinical Trials, Communications in Statistics, Journal of Chinese Statistical Asso., New England Journal of Medicine, Journal of Clinical Oncology, Surgery, Ophthalmology, Journal of National Cancer Institute, Cancer Treatment Reports, Cancer, Blood, Journal of Chinese Cancer Society, and others. He served as an associate editor for the Special Applications Section in Biopharmaceutical Statistics, JASA. He has served on various committees of ICSA, on the program committee of the ICSA Applied Statistics Symposium (1994, 1996), on the Board of Directors of ICSA (1991-93), and currently serves as the Representative of the Biometrics Section on the ICSA's Board of Directors (1995-97).

If elected, he will coordinate the following activities guided by the ICSA Constitution:

(1) Provide more service to our members--continue the annual Applied Statistics Symposium with mentoring sessions and short courses, organize more local statistical seminar groups, continue member service through the e-mail network and web site, broaden the scope of Statistica Sinica to publish high quality applied papers.

(2) Promote cooperation among members of different geographical areas for statistical education and research--continue tri-annual international conference, organize regional workshops and meetings.

(3) Promote better understanding and interest by the general public (in Taiwan, China, Singapore) in statistical methodology and related applications--organize small series of seminars at key universities; publish books similar to "Statistics, a Guide to Unknown," using indigenous examples.

(4) Promote better communication through the development of standards, and common terminology--edit a Chinese-English Statistics dictionary and/or handbook.

(5) Broaden applications of statistical techniques in all areas of society, and foster cooperative efforts among educational, research, industrial, and government personnel in statistical activities--organize regional special topic workshops and meetings, provide consulting service to industry and advisory service to governments.

#### 2. WEI, William W. S. 魏 武 雄

Dr. Wei is a Professor of Statistics at Temple University. He earned his B.A. in Economics from the National Taiwan University (1966), B.A. in Mathematics from the University of Oregon (1969), and M.S. (1972) and Ph.D. (1974) in Statistics from the University of Wisconsin - Madison. From 1982-87, he was the Chair of the Department of Statistics at Temple University. He gave a series of lectures at Nankai University, Tianjin, China, in 1988 and the National Sun Yat-sen University, Kaohsiung, Taiwan, in 1990.

He is a member of the ICSA, ASA, IMS, a Fellow of the RSS, and an Elected Member of the ISI. He has published papers in many leading journals and authored the book, Time Series Analysis - Univariate and Multivariate Analysis (Addison-Wesley, 1990). He is an Associate Editor of the Journal of Forecasting and the Journal of Applied Statistical Science as well as a member of the Editorial Board for Advances in Quantitative Analysis of Finance and Accounting.

Dr. Wei has been with the ICSA since 1972, initially as a student member of the CSAA (the Chinese Statistical Association in America) and later as a permanent member when the CSAA expanded to become the ICSA in 1987. He organized the 1984 CSAA Meeting in Philadelphia, served on the ICSA Board of Directors between 1991 and 1993, and was the chair or a member of many ICSA Committees including the Organizing Committee of ICSA Applied Statistics Symposium in 1992 and 1993, the Membership Service Committee between 1990 and 1992, and the Fundraising Committee in 1995 and 1996. Since its founding, through the devotion of its many members and officers, the ICSA has grown steadily and gradually become recognized in Asia and the United States. However, there is still some way to go before the ICSA becomes a world-class professional society. If elected, Dr. Wei will work tirelessly with ICSA directors and officers toward the goal of making the ICSA a world-class institution through the following efforts:

\* Building a solid foundation of excellent service to its members, especially in the areas of communications, scholarships, job opportunities, and career development.

\* Instituting active professional programs including workshops, regional symposiums, and national and international conferences.  
 \* Working closely with local organizations in China, Hong Kong, Singapore, and Taiwan to expand the use of statistics in business, industry, and government.  
 \* Forming and strengthening liaisons between the ICOSA and other statistical societies and professional organizations.

\* Implementing active membership drives and fundraising programs.  
 \* Promoting *Statistica Sinica* and other future ICOSA publications.

## CANDIDATES FOR MEMBERS OF BOARD OF DIRECTORS

### 1. CHEN, Hung 陳宏

Dr. Chen is currently a professor and chairman at the Mathematics Department of National Taiwan University. He earned his Ph.D. in Statistics from the University of California, Berkeley, in 1985 and his B.S. in Mathematics from National Taiwan University in 1976. He was an associate professor at SUNY/Stony Brook from 1990-1995 and an assistant professor from 1986-1990. He is associate editor of *Statistica Sinica* and the *Journal of Chinese Statistical Association*. His research interests include semiparametric regression models, missing covariates in generalized linear models, and smoothing methods. He has been published in journals such as *Annals of Statistics*, *Journal of Multivariate Analysis*, and *Journal of Statistical Planning and Inference*.

### 2 GU, Chong 顧沖

Dr. Gu is an Associate Professor of Statistics at Purdue University. He received his B.En. in Computer Science from Shanghai Jiaotong University in 1981, M.S. in Statistics from Academia Sinica, Beijing in 1984, and his Ph.D. in Statistics from the University of Wisconsin in 1989. His research is in the general area of nonparametric function estimation, ranging from asymptotic analysis to software implementation, with a focus on the development of multivariate tools for complex data structures. He publishes in major journals including *Statist. Sin.*, *J. Amer. Statist. Assoc.*, *Ann. Statist.*, *J. Roy. Statist. Soc. B.*, *J. Comput. Graph. Statist.*, *SIAM J. Sci. Comput.*, etc. He has also developed public domain computer software for smoothing spline regression, density estimation, and hazard estimation. He is currently an associate editor of *Statistica Sinica*.

### 3. HUNG, Hsien-Ming James 洪賢明

Dr. Hung currently holds the position of Expert Mathematical Statistician, Division of Biometrics I, Center for Drug Evaluation and Research at the Food and Drug Administration. He has been there since 1988. His former positions include being Assistant Professor at the U. of Minnesota-Morris, and Wichita State U. His degrees include a Ph.D. in statistics from Iowa State University in 1983; an M.S. in statistics from the U. of

South Carolina-Columbia in 1979; and a B.S. in mathematics from National Tsing Hua University in 1974. He has published papers in various journals such as *Biometrics*, *Statistics in Medicine*, the *Drug Information Journal*, the *Communications in Statistics*, *J. of Business and Econometric Statistics*, *Statistics and Probability Letters*, and the *New England Journal of Medicine*, *Soil Science*. He is a referee for the following: *Biometrics*, *Statistics in Medicine*, *Communication in Statistics*, the *Journal of Official Statistics*, *Statistics and Probability Letters*, and also, the *J. of Agricultural, Biological and Environmental Statistics*. He is the coordinator of the NIH-FDA-USUHS Chinese Statistician Saturday Seminar Group and the treasurer of the Biometrics Section of ICOSA.

In addition he is a member of the board of directors of Gaithersburg Chinese School in MD; and an instructor of Wei-Chi at Gaithersburg Chinese School.

### 4. LIN, Dennis 林共進

Dr. Lin is an Associate Professor of Management Science and Statistics at Penn State University. He is also an instructor for the Response Surface Methodology Institute at the University of Tennessee. His research interests are quality engineering, industrial statistics (experiment design, reliability, statistical process control, quality assurance) and response surface. He has published close to 50 papers in a wide variety of journals, including *Technometrics*, *Journal of Royal Statistical Society, Ser. C*, *Journal of Quality Technology*, and *IEEE Transaction on Reliability*. Currently, he serves as managing editor for *Statistica Sinica*, associate editor for *American Statisticians* and *Journal of Quality Technology*, and as a member of the Applied Statistics Committee for the American Statistical Association. Dr. Lin is an elected member of the International Statistical Institute, a senior member of ASQC, and a lifetime member of ICOSA. He has received the Most Outstanding Presentation Award from SPES, ASA in 1992.

### 5. LIU, Jen-Pei 劉仁沛

Dr. Liu is a professor at the Department of Statistics, National Cheng-kung University, Tainan, Taiwan. He received a B.S. degree in Agronomy and an M.S. degree in Biometry from National Taiwan University, and M.S. and Ph.D. degrees in Statistics from the University of



Kentucky. He has researched extensively on statistical methodology in biomedical and pharmaceutical development; has numerous publications on bioequivalence in various international referred journals. He is an advisory editor for a series of books on statistics, entitled "Textbooks and Monographs" for Marcel Dekker, Inc. He has published two books with Dr. Shein-Chung Chow of the Bristol-Myers Squibb Company entitled "Design and Analysis of Bioavailability and Bioequivalence Studies" and "Statistical Design and Analysis of Pharmaceutical Sciences", both by Marcel Dekker, Inc. He has been invited to give various short courses and has organized a variety of biopharmaceutical statistics symposiums for a wide spectrum of professional and academic associations including the U.S. FDA. Since his return to Taiwan in 1995, he has been actively involved in raising the standards and status of clinical research and biostatistics in Taiwan. Dr. J.P. Liu is a member of the American Statistical Association, the Biometric Society, the Drug Information Association, and the International Chinese Statistical Association.

#### 6. TONG, Maria 董亦明

Ms. Tong is currently employed by The Gillette Company Stationery Products Group at Santa Monica Manufacturing Center in Southern California. She began her career with Gillette in 1988 as an associate engineer and was responsible for statistical design of experiments for new products and processes within the Research & Development group. In 1990, as a Process Evaluation Engineer, she extended the application of experimental design to the manufacturing environment for evaluation of current products and processes with an emphasis upon improvement of product quality and productivity. In 1995, Ms. Tong joined Gillette's Quality Engineering organization as a Senior Quality Engineer. She is currently responsible for generation or revision of inspection procedures, review and approval of local engineering change notices, implementation of a comprehensive her product area of responsibility. From 1985 to 1988, she worked for Lear Siegler, Truck Products Division, a manufacturer of automotive products. There, she was exposed to a diversity of operations, including die casting, grinding, machining, welding, heat treating and final assembly. She applied a wide variety of statistical tools to the study, test and analysis of these processes and conducted several DOE studies to solve production quality issues. She has extensive training and work experience in manufacturing which runs in parallel to the demands of these diverse jobs. Ms. Tong holds an MS in Applied Statistics from the University of Iowa. She is also certified as a Quality Engineer by the American Society for Quality Control.

#### 7. ZHANG, Cun-hui 張存惠

Dr. Zhang is a professor of statistics at Rutgers University and a Fellow of the Institute of Mathematical Statistics. He is also an associate editor of *Statistica Sinica* and *Annals of Statistics*. He earned his M.A. and Ph.D. in Statistics from Columbia University in 1982

and 1984 respectively. He was an assistant professor at the State University of New York at Stony Brook from 1984 to 1987. He received the Presidential Young Investigator Award in 1988. He has a wide range of research interests. Some selected publications are as follows:

- Zhang, C.-H. (1988). A nonlinear renewal theory. *Ann. Probab.* 16, 793-824.
- Zhang, C.-H. (1990). Fourier methods for estimating mixing densities and distributions. *Ann. Statist.* 18, 806-831.
- Robbins, H. and Zhang, C.-H. (1991). Estimating a multiplicative treatment effect under biased allocation. *Biometrika* 78, 349-354.
- Vardi, Y. and Zhang, C.-H. (1992). Large sample study of empirical distributions in a random-multiplicative censoring model. *Ann. Statist.* 20, 1022-1039.
- Maguluri, G. and Zhang, C.-H. (1994). Estimation in the mean residual life regression model. *J. Roy. Statist. Soc. B* 56, 477-489.
- Zhang, C.-H. (1996). Strong law of large numbers for sums of products. *Ann. Probab.* 24 1589-1615.
- Zhang, C.-H. and Li, X. (1996). Linear regression with doubly censored data. *Ann. Statist.* 24 2720-2743

#### 8. ZHU, Li-Xing 朱力行

Dr. ZHU earned a Sc. D. from the Institute of System Science, Chinese Academy of Sciences, China. Immediately after completing his Sc. D., he served as a postdoctoral fellow at the Institute of Applied Mathematics, Chinese Academy of Sciences, China; as a professor in 1994; and as the head of the Department of Statistics and Probability in 1997. During 1995 through 1997, he was on leave from the institute and as a visiting professor, visited the University of Hamburg and University of Giessen in Germany, and also the Catholic University of Louvain in Belgium. He has been a member of the board of directors of the Probability and Statistics Society of China since 1994 and will continue through 1998; and also has been a member of the editorial board of the Chinese Journal of Applied Probability and Statistics since 1994 and will continue through 1998.

# 泛華統計協會十週年慶

## 主辦應用統計研討會

一本報記者陳昭吟新澤西訊「泛華統計協會」(ICSA)為了慶祝成立十週年紀念，自五月卅日至六月一日，在羅格斯大學舉行年度「應用統計研討會」，共約三百五十位中外專業人士與會。

今年研討會由赫斯特製藥公司的齊茂松博士，和羅格斯大學應志良教授擔任共同主席。

五月卅日有四個專題課程，主講人包括梁慶義、周賢忠、陳桂恆、林丹瑜、施維中等，約有一百五十餘人參加。

卅一日上午簡單隆重的慶祝大會上，首先由羅大布希校區科學院威爾遜(Robert Wilson)院長致詞。他表示，今年是泛華統計協會第三次在羅大舉行年度研討會，不但促進學術交流，且對工商業提升專業科技貢獻極大，多年來受到羅大的支持和重視。

該協會創會元老芝加哥大學教授、中研院院士刁錦寰博士，簡介十年會史和歷任會長的重要事蹟。

刁錦寰說：「泛華統計協會已成為華人的世界性學術組織。」他提及，十年來會員從一百多人到現今一千多人，主要包括北美和兩岸三地的華人統計專業人士。

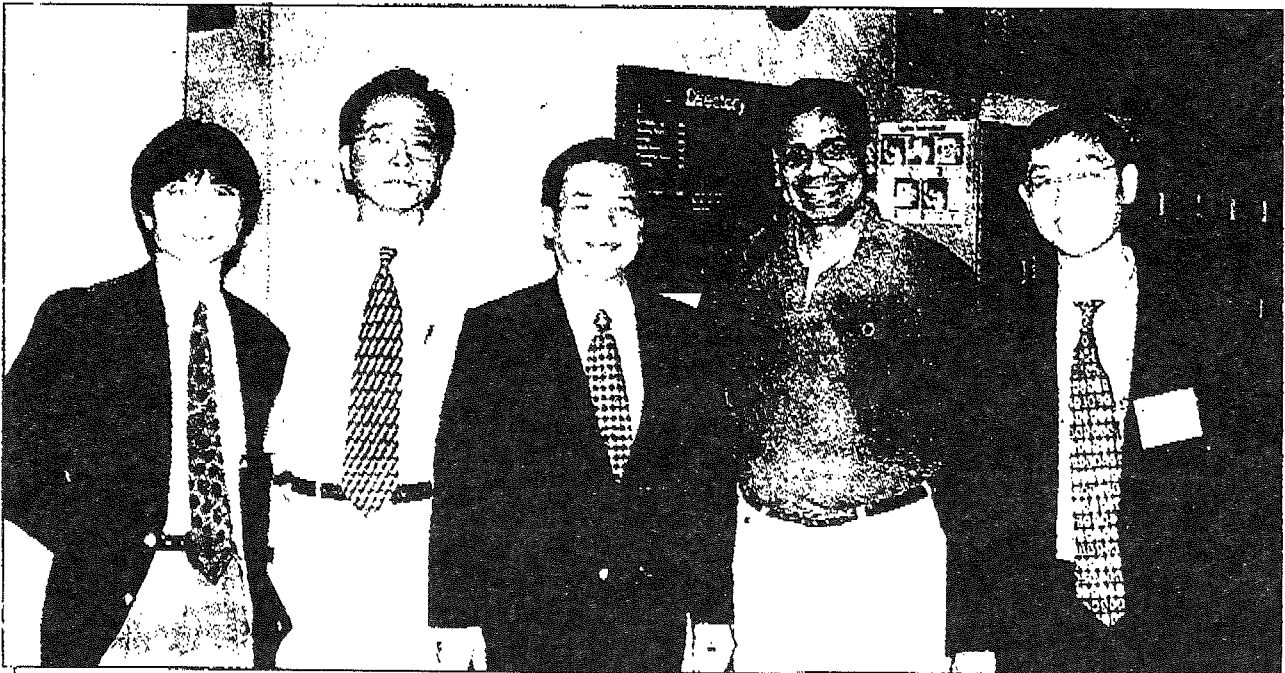
刁錦寰強調，該協會不但和美國相關單位建立良好合作關係，亦和台灣中央研究院統計研究所聯合出版學術期刊，已在全球的統計界引起相當大的重視。

美國統計協會會長、貝爾實驗室副總裁卡特森博士(Joe Keller)亦應邀擔任主講貴賓，他以其工作實例，詳述如何以統計方法解決當今資訊爆炸性增加所引起的各種問題。

當天下午舉行十七個分組論文發表及討論會，約兩百多人參加。研討會中所發表的論文，將擇期刊載於統計期刊 Communications in Statistics。

六月一日國府行政院主計處處長韋端博士，特由台北趕到大會主持閉幕典禮，他指出，統計專業對政府在財經預測和評估的重要性，及對經濟成長的貢獻。

韋端博士呼籲，兩岸華人專業人士應為雙方的經濟在和平中繼續成長而努力，他同時為國府新成立的國家研究院求才，希望醫藥生物統計專家多多回國服務。



轉載自世界日報(一九九七年六月七日)

處計主院政行府國，上「會討研計統用應」屆七第的天三期為會協計統華泛  
 。禮典幕閉持主美來台田特(者間中)士博端韋長處  
 授教學大根西密、士博松茂齊一之席主同共會人、道只林授教學大州密(起左)  
 。良志應授教學大斯格羅和、V. N. Nair

## 泛華統計學會會員大會記錄

日期： 一九九七年五月三十一日（星期六）下午五時十五分  
地點： SERC, Busch Campus, Rutgers University, New Jersey, USA  
主席： 吳建福  
記錄： 丁迺迪  
出席人數： 約一百二十人

周賢忠會長因事不能出席，由下任會長吳建福主持。執行長羅黔輝亦不能出席，由丁迺迪記錄。

- (一) 議決暫定議程： 通過。
- (二) 議決上次會議記錄： 通過。
- (三) 討論上次會議記錄有關事項： 無討論。
- (四) 會長報告：周賢忠會長因事不能出席，由下任會長吳建福宣讀周賢忠提出之書面報告。

一九九六到一九九七是很特殊的一年。首先是泛華統計學會自從正式立案以來堂堂進入第十年。在過去一年中，我們試圖使學會的組織更加制度化，並嘗試一些變革以因應學會未來之發展及需求。茲將這些簡略報告於下：

一。泛華統計學會的秘書 (Secretary) 一職已於去年在芝加哥經由理事會及大會通過變更為執行長 (Executive Director)。這個變更主要是給予在位者更多的尊重並付予更重要的責任以推動泛華統計學會未來的發展。

二。在陳占平教授的熱心推動及領導下泛華統計學會已在 internet 建立了網路系統及屬於我們自己的網頁 (Home Page), at <http://www.icsa.org>。雖然在建立網路系統時或多或少引起了一些困擾，但不可否認的是此一網路系統已將學會會員之間的交流帶入了電子溝通的時代。另外，網頁亦涵蓋了今年的應用統計研討會 (Applied Statistics Symposium, 由孫曉東博士開發) 及中華統計學誌 (Statistica Sinica, 由林共進教授開發)。我們希望在不久的將來可以涵蓋我們的通訊錄，會刊，及有關統計學誌的其他消息。

三。本會在過去一年積極的與美國統計學會 (American Statistical Association) 合作。我們希望在不久的將來可以用協辦單位的名義 (Co-sponsor Organization) 參與美國統計學會年會 (Joint Statistical Meetings)。美國統計學會的會長 Dr. Jon Kettenring 非常支持。根據他的建議，賢忠已與 COPSS 的主席 Dr. Ingram Olkin 聯繫，COPSS 非常歡迎泛華統計學會的會長參加他們的活動。另外，泛華統計學會亦將在今年於 Anaheim 召開的美國統計學會年會中籌組一個 invited session。這些皆是泛華統計學會進入美國統計學會年會之準備。我們希望在不久之將來不僅本會可以提高我們在國際上的知名度，也希望能獲得其他重要學會之肯定及認可。

四。泛華統計學會會刊 (ICSA Bulletin) 的制度化。自一九九七年起，本會會刊的編輯委員會在主編林崑峰博士的領導下做了一些改革。每位編輯委員將職有專司以增加會刊的可讀性。委員會的每位編輯委員亦盡心盡力的為我們的園地在辛勤耕耘。希望全體會員能繼續給予支持與鼓勵

五。在過去一年中，泛華統計學會積極的與國內外醫藥界 (非統計性) 的各種組織及團體合作。我們的目的不外乎推展統計的應用並進而提升統計的出路。一九九六年八月三十與三十一日，泛華統計學會與台灣的國科會，衛生署，經濟部生技製藥推動小組，國防醫學院，中國藥學會，美國的藥物資訊協會 (Drug Information Association - DIA) 及美國的華人藥學會成功的合辦了一次有關“新藥，新劑型暨學名藥品之研究與法規”之國際研討會 (見附頁)。此次研討會吸引了三百五十位製藥科技專業人才。製藥統計的重要及貢獻亦受到肯定。鑑於此次合作成功的經驗，泛華統計學會已初步決定在一九九七與一九九八年繼續與藥物資訊協會 (DIA) 合作分別在北京及台北舉辦大型之製藥科技國際研討會。一九九七在北京之研討會將與國家科委，衛生部，及一些醫學及製藥界的單位共同主辦，時間暫訂於十月至十一月之間。有興趣者可與蘇嶺博士 (Merck) 或賢忠聯繫。另外，一九九八年台北之研討會將由台灣大學陳恆德醫師擔任主持人。其他有關細節將在今後陸續發布。

六。為提升國內的統計水準，本會分別與台灣衛生署及大陸統計局及國家科委接觸。在台灣方面，在衛生署署長的指示下已成立“中美聯合藥物科技委員會” (Joint Committee of Pharmaceutical Affairs)。這個委員會已在一九九六年的十二月十六日於衛生署召開第一次會議，其中一項決議乃建立“人才資料庫” (見附頁)。大部份與製藥有關的會員應當已收到人才資料庫的問卷，請抽空寄回，共襄盛舉。在大陸方面，統計局局長張塞先生亦表明與泛華

統計學會合作以提升國內統計水準的意願。目前賢忠正與馮士庸先生（中國數學會概率統計學會常務理事兼秘書長及中國現場統計研究會常務理事，亦為本會在大陸的聯絡人），范國柱先生（北京市統計局局長）及張澤厚先生（國家統計局統計科學研究所所長及中國統計學會秘書長）共同磋商合作事宜。一九九八年的昆明國際統計研討會（泛華統計學會方面將由孟曉犁教授負責）已得到各方面之支持。希望會員踴躍與會。

七。本會的出版委員會主席（Chair of Publication Committee）丁美齡教授將於今年八月的理事會提出關於在中華統計學誌增設新期刊的評估。這個評估主要是針對會員們對應用統計期刊之需求。賢忠在此誠摯的呼籲全體會員提供您的意見及看法以便委員會做最適當的評估。

八。本會的專業成就委員會主席（Chair of Professional Achievement Committee）梁賡義教授亦將於今年八月的理事會提出關於（1）設立泛華統計學會的院士（Fellow），及（2）提名本會會員做為其他學會的院士兩方面的評估。我們希望借由這兩種方法來褒揚我們傑出的會員。各位如有任何建議，請逕與該委員會的委員們聯絡。

九。募款委員會在主席丁迺迪博士的領導之下如期為今年的應用統計研討會募得一萬美元的捐款。這項捐款使得為慶祝泛華統計學會創會十週年之應用統計研討會得以順利進行。

十。第七屆泛華統計學會的應用統計研討會在齊茂松博士及應志良教授共同籌劃下於 Rutgers University 圓滿舉辦成功。與會貴賓包括來自台灣的主計長韋端博士，大陸國家統計局的張澤厚先生（臨時因故未能成行）及美國統計學會會長 Dr. Jon Kettenring。

在此十週年創會紀念，賢忠有幸身為本屆會長，特以上述十項貢獻與全體會員共勉，讓我們攜手合作更上一層樓。

#### （五）工作報告：

##### 一。會議籌備委員會，孟曉犁教授報告

除了每年八月在美國統計學會年會時（今年八月在 Anaheim）我們有泛華統計學會的會員大會之外，明年我們將還有兩次會議：下一次的應用統計研討會將於明年五、六月間在康州舉行；泛華明年的國際會議將於八月下旬在昆明舉行。這兩次的會議已經開始籌劃，待理事會通過後即可定案。

##### 二。出版委員會，林共進教授報告

中華統計學誌是大家的刊物，歡迎大家踴躍投稿，多多支持。

三。由丁迺迪代執行長向大家呼籲，希望還沒有繳會費的同仁們儘快繳費，幫忙安排失去聯絡的老會員歸隊，多多吸收新會員。另外希望大家踴躍向會刊投稿。

四。由應用統計研討會共同主席齊茂松博士及下屆會長吳建福教授頒獎感謝對本協會及此次研討會有貢獻的個人與團體。並由應用統計研討會共同主席應志良教授介紹晚會的活動及前往晚會的路線。

#### （六）其他討論事項：無。

散會。

**LOCATION AND SCHEDULE  
OF ICSA MEETINGS IN ANAHEIM, 1997**

Meeting:                    **Executive Committee**

Time:                        Sunday, August 10 , 3:00 pm - 6:00 pm

Location:                  Hilton Hotel Conference Room 14

Meeting:                    **Journal Editorial Board**

Time:                        Monday, August 11, 10:00 am - 12:00 noon

Location:                  Hilton Hotel Lido B

Meeting:                    **Publications Committee**

Time:                        Tuesday, August 12, 8:00 am - 10.00 am

Location:                  Hilton Hotel Balboa B

Meeting:                    **General Business Meeting**

Time:                        Wednesday, August 13, 6:00 pm - 7:30 pm

Location:                  Hilton Hotel Huntington A and B

### Workshop Announcement

A half day workshop titled "Strategies for Obtaining a Biostatistics Position," is scheduled for the August 1997 Joint Statistical Meetings in Anaheim. This workshop is organized by Boris Iglewicz, with participants including Boris Iglewicz, Joseph Heyse, Frank Shen, Thomas Bradstreet, Susan Ellenberg, Vance Berger, and Marvin Zelen. Three sample job interviews will be reenacted and discussed. These will be led by Frank Shen (Pharmaceutical), Susan Ellenberg (FDA), and Marvin Zelen (Academia).

Discussions will also cover realistic salary projections, resume design, and characteristics valued by employers. This workshop is co-sponsored by the ASA Committee on Career Development, the New Jersey, Philadelphia, and Princeton-Trenton Local Chapters of ASA, and the International Chinese Statistical Association.

## Member Activities

Hubert Jan-peing Chen was invited by the National Science Council in Taiwan to give a series of talks at various universities from April 1 to 15, 1997. He was in Tamkang University as a university visiting professor from April to July 1997. While at the university his goal was to continue his research with Prof Shun-Yi Chen and Prof. Shu-Fei Wu. He was successful in obtaining results from his research. Hubert attended the IMS Asian and Pacific Regional Meeting Joint with CIPS and CSA, July 7-9, 1997. He also attended the Southern Taiwan Statistical conference, July 11-12 and Eastern Taiwan Statistical Conference, July 4-5. In all three meetings Hubert gave talks as usual. Also, Hubert has helped establish the ICSA e-mail network service and website.

The ICSA e-mail address is: [icsa@stat.uga.edu](mailto:icsa@stat.uga.edu)

The ICSA website address is: <http://www.icsa.org/>

William Li has recently accepted an offer from the University of Minnesota. He has been working in the Operations and Management Science Department of Carlson School of Management since September 1997.

Ming Tan, associate staff in Biostatistics at the Cleveland Clinic Foundation, has been appointed Associate Editor of Communications in Statistics (in biostatistics areas).

1. 恭賀熊昭博士（中央研究院），劉仁沛博士（成功大學）及林慧博士（政治大學）獲聘為衛生署藥物評議委員。他們的獲聘已為製藥統計在台灣醫藥科技提升佔了一席之地。
2. 周賢忠與劉仁沛最近合編（edit）一本動物試驗的專書 entitled "Design and Analysis of Animal Studies in Pharmaceutical Development". 此書預訂於明年三月由Marcel Dekker, Inc. 出版。泛華會員陳章榮博士及彭慧來博士皆有參與貢獻部份章節。
3. 周賢忠與劉仁沛最近完成一本臨床試驗之專書 entitled "Design and Analysis of Clinical Trials". 這本專書預訂在明年二月由John Wiley & Sons 出版。請大家拭目以待並予支持！
4. 周賢忠最近獲聘為Marcel Dekker, Inc. 新的製藥統計專書序列 entitled "Biopharmaceutical Statistics: A Series for Reference and Textbooks" 的主編(Series Editor), 有興趣在此series中一展身手的製藥統計同仁們，請將您之idea逕擲周賢忠，感謝支持！

## ICSA 新會員名單

12/96—5/97

Xu, Ronghui	徐蓉暉	UCSD, San Diego CA
Han, jackie	韓光揚	Plainsboro, NJ
Chang, harvil	張哈葳	West Borough ,MA
So, Ka Pui Mike	蘇家培	Hong Kong
Ho, Sandy		San Diego, CA
Lin, Su-An	林怒安	San Diego, CA
Chen, Xiu	陳秀	Rhode Island
Hwang, Yi-Ting	黃怡婷	U. of Maryland, MD
Chang, Cheng-Tao	張正道	Ohmeda PPD,Inc, NJ
Wang, Hsiao-Mei	王曉玫	Taiwan R.O.C.
Liu, Cynthia	劉柔均	Corning Hazleton-Covance, VA
Oquigley, John		UCSD, San Diego, CA

## ICSA 捐款芳名

11/1/96—5/30/97

從一九九六年十一月一日至一九九七年五月三十日爲止。

ICSA 計收捐款十二筆計\$1310 美金。捐款芳名謹列如下:

莊建蘭，葉百堯，吳建福，張紹洪，刁錦寰，楊志明，李鋼，  
陳秀，林慧，黃達雄，Pfizer，陳兆國

感謝以上會員與公司對協會的捐助。



ICSA Financial Statement  
 USA Office  
 December 1, 1996 - April 30, 1997

	Revenue	Expense	Balance
Balance Forward			\$54,387.47
Membership fee	\$8,148.41		
Donation	310.00		
Donation (to Statistica Sinica)	1,000.00		
Interests	1,183.10		
Bulletin Printing		\$1,638.00	
Bulletin Postage		699.68	
2nd Renewal Printing & Postage		384.65	
Miscellaneous		91.12	
Clerical Support		42.00	
Home Page Construction		120.00	
Statistica Sinica Support		2,300.00	
Donation to Statistica Sinica		1,000.00	
	\$10,641.51	\$6,275.45	\$58,753.53



**INTERNATIONAL CHINESE STATISTICAL ASSOCIATION**

MEMBERSHIP APPLICATION FORM

**泛華統計協會**

DATE:

NAME	ENGLISH	LAST		FIRST		
	CHINESE					
<b>ADDRESS</b>						
OFFICE			HOME			
CITY			CITY			
COUNTRY		POSTAL CODE	COUNTRY		POSTAL CODE	
TEL :			TEL :			
E-MAIL ADDRESS			FAX NO.			
HIGHEST DEGREE		YR. GRADUATED	UNIVERSITY	OCCUPATION (TITLE)		
MEMBERSHIP	REGULAR U.S.\$40		STUDENT U.S.\$20			
	Biometrics Section Free		DONATIONS		\$	
	SPOUSE (50% LESS)		PERMENANT \$400			
	SPOUSAL'S NAME :		TOTAL AMOUNT		U.S.\$	
STATISTICAL AREA OF INTEREST  (TICK AS MANY AS YOU LIKE)	<input type="checkbox"/>	A	AGRICULTURE	<input type="checkbox"/>	F	HEALTH SCIENCES
	<input type="checkbox"/>	B	BUSINESS/ECONOMETRICS	<input type="checkbox"/>	G	PROBABILITY
	<input type="checkbox"/>	C	COMPUTING/GRAPHICS	<input type="checkbox"/>	H	SOCIAL SCIENCES
	<input type="checkbox"/>	D	EDUCATION	<input type="checkbox"/>	I	THEORY AND METHODS
	<input type="checkbox"/>	E	ENGINEERING	<input type="checkbox"/>	N	BIOSTATISTICS

PLEASE MAKE CHEQUE PAYABLE TO: I. C. S. A.

INTERNATIONAL CHINESE STATISTICAL ASSOCIATION

MAIL THE FORM AND CHEQUE TO: I.C.S.A. c/o Naitee Ting, Ph.D.  
198 Spicer Hill  
Ledyard, CT 06339-1534  
U.S.A.

FORM RF-II 1997



**INTERNATIONAL CHINESE STATISTICAL ASSOCIATION**

MEMBERSHIP  
RENEWAL FORM

**泛 華 統 計 協 會**

DATE:

NAME	ENGLISH	LAST		FIRST		
	CHINESE					
OFFICE		ADDRESS		HOME		
CITY		CITY				
COUNTRY		POSTAL CODE		COUNTRY		
				POSTAL CODE		
TEL :		TEL :				
E-MAIL ADDRESS			FAX NO.			
HIGHEST DEGREE		YR. GRADUATED	UNIVERSITY	OCCUPATION (TITLE)		
MEMBERSHIP	REGULAR U.S.\$40		STUDENT U.S.\$20			
	Biometrics Section Free		DONATIONS		\$	
	SPOUSE (50% LESS)		PERMANENT \$400			
	SPOUSE'S NAME :		TOTAL AMOUNT		U.S.\$	
STATISTICAL AREA OF INTEREST  (TICK AS MANY AS YOU LIKE)	<input type="checkbox"/>	A	AGRICULTURE	<input type="checkbox"/>	F	HEALTH SCIENCES
	<input type="checkbox"/>	B	BUSINESS/ECONOMETRICS	<input type="checkbox"/>	G	PROBABILITY
	<input type="checkbox"/>	C	COMPUTING/GRAPHICS	<input type="checkbox"/>	H	SOCIAL SCIENCES
	<input type="checkbox"/>	D	EDUCATION	<input type="checkbox"/>	I	THEORY AND METHODS
	<input type="checkbox"/>	E	ENGINEERING	<input type="checkbox"/>	N	BIOSTATISTICS

PLEASE MAKE CHEQUE PAYABLE TO: I. C. S. A.

INTERNATIONAL CHINESE STATISTICAL ASSOCIATION

MAIL THE FORM AND CHEQUE TO: I.C.S.A. c/o Naitee Ting, Ph.D.  
198 Spicer Hill  
Ledyard, CT 06339-1534  
U.S.A.

FORM RF-II 1997



INTERNATIONAL CHINESE STATISTICAL ASSOCIATION  
INFORMATION SHEET 泛華統計協會

DATE :

**RECENT NEWS :** ( publications, research or teaching activities, job transfer, awards or honors received etc. )

**SUGGESTIONS :**

FORM AF-1B 1989